

Australian Embassy Rome Newsletter



Edizione 14, marzo 2017

Via Antonio Bosio, 5 tel: 06 852 721 info-rome@dfat.gov.au www.italy.embassy.gov.au @AusAmbRome

Ministra Fierravanti-Wells a San Marino

Lo scorso 19 gennaio la Ministra per lo Sviluppo Internazionale e per il Pacifico, la Senatrice Concetta Fierravanti-Wells, ha visitato San Marino, per incontrare il Dott. Nicola Renzi, Segretario di Stato per gli Affari Esteri, il Ministro per il Commercio Andrea Zafferani, i Capitani Reggenti Marino Riccardi e Fabio Berardi, nonché i rappresentanti della Camera di Commercio di San Marino. La visita ha **rafforzato la collaborazione tra Australia e San Marino**, prima di tutto nell'ambito delle organizzazioni internazionali, dove l'Australia ha proposto candidati di alto profilo, in particolare presso le Nazioni Unite e al **Consiglio per i Diritti Umani per il mandato 2018-2020**.



Sopra: Ministro Zafferani, Ministra Fierravanti-Wells, Ministro Renzi e Ambasciatore French
Sotto: Ambasciatore French incontra i Capitani Reggenti a San Marino

Benvenuto Crispin!



Crispin Conroy è il nuovo **Console Generale e Senior Trade Commissioner** a Milano. Crispin ha ricoperto lo stesso ruolo a Bogotà per Austrade, è stato Ambasciatore in Cile, Vice Capo Missione a Port Moresby e Ambasciatore in Nepal. E' stato anche in missione a Ginevra e Madrid. A Canberra era Direttore della Sezione per il Diritto Marittimo, Ambientale e per le Politiche dell'Antartico, collaborando anche con la Task Force per l'Iraq. A Milano è inoltre responsabile per l'Israele e per l'iniziativa Landing Pad a Tel Aviv.

Giornata Internazionale della Donna

L'8 marzo, in occasione della Giornata Internazionale della Donna, le ambasciate d'Australia presso la Santa Sede e presso il Quirinale hanno ospitato un **evento congiunto**. Tra gli oratori la Prof.ssa Karlijn Demasure, Direttrice Esecutiva del Centro per la Protezione dei Minori della Pontificia Università Gregoriana, Suor Patricia Murray, Segretaria Esecutiva dell'Unione Internazionale delle Superiori Generali e Stephanie Lorenzo, fondatrice di Project Futures, hanno contribuito a rendere l'evento stimolante e speciale trattando argomenti molto attuali tra cui la **protezione dei minori, lo sviluppo delle zone di conflitto e la lotta alla tratta di esseri umani e alla schiavitù**. L'Ambasciatrice Melissa Hitchman e l'Ambasciatore Greg French sono intervenuti, offrendo alla platea spunti di riflessione interessanti.



Sopra da sinistra: oratrici Stephanie Lorenzo, Patricia Murray e Karlijn Demasure; Ambasciatrice Melissa Hitchman e Ambasciatore Greg French; Ambasciatore French

Sotto: Ambasciatore French durante il suo discorso per Australia Day

Australia Day a Roma



In occasione di Australia Day la residenza dell'Ambasciatore a Roma ha ospitato lo scorso 25 gennaio circa 170 ospiti, tra cui il **Sottosegretario agli Affari Internazionali Ivan Scalfarotto**, numerosi ambasciatori e colleghi di altre ambasciate, alti rappresentanti di istituzioni italiane e internazionali ed

importanti contatti commerciali. Il ricevimento è stato accompagnato da musica dal vivo e nel suo discorso l'Ambasciatore French ha enfatizzato l'**importante contributo che gli italiani hanno dato allo sviluppo dell'Australia** e ai valori condivisi, come lo Stato di diritto e l'importanza della diversità, che rafforzano ulteriormente le relazioni interpersonali.

Australia Day alla Rome International School



In occasione della festa nazionale di Australia Day il **Vice Capo Missione ad interim Chris Chung** ha visitato la Rome International School, per celebrare la festa nazionale australiana con gli studenti della scuola, dove è stato accolto dalla **Preside australiana Patricia Martin-Smith**.

I **bambini della seconda e terza elementare** hanno preparato uno spettacolo meraviglioso, cantando canzoni sull'Australia come *You're the Voice* di John Farnham, *Land Down Under* dei Men at Work e *I am, You are, We are Australian*. Hanno inoltre

citato alcune notizie particolari sull'Australia, parlato dello slang e suonato il didgeridoo, il tutto con un grande entusiasmo! I ragazzi avevano inoltre preparato i tipici dolci australiani: 'lamingtons', 'fairy bread' ed altri dolcetti.

Dopo il concerto Mr Chung ha commentato: "Una delle cose che mi ha davvero colpito... è stata la presenza di tanti bambini da diversi paesi del mondo, e questa è una cosa tipica dell'Australia... accogliamo persone da tutto il mondo".

Anche il **canguro Skippy** (*in alto*) si è goduto la giornata fuori!



2

Sopra: Studenti durante lo spettacolo presso la Rome International School per Australia Day

Australia Day in Veneto



Il 28 gennaio, per l'undicesima volta, **CastelBrando** in provincia di Treviso ha ospitato una serie di eventi per celebrare Australia Day, organizzati dall'**Associazione Italia Australia**. La giornata è iniziata con sessioni di **tavole rotonde su una serie di temi comuni** alla relazione bilaterale: istruzione, scienza e tecnologia, cultura, energie rinnovabili e gastronomia. Hanno partecipato all'evento l'**Ambasciatore Greg French** ed il **Console Generale Crispin Conroy**. Entrambi sono rimasti colpiti dalla grande passione per Australia Day mostrata dai circa 150 ospiti.



Grazie Massimo!



La cena di gala a CastelBrando ha inoltre offerto l'opportunità per ringraziare il proprietario del castello, trasformato in albergo, **Massimo Colomban**, che

ha ricoperto il ruolo di **Console Onorario d'Australia in Veneto per dieci anni** e fino a poco tempo fa. Come ha fatto notare nel suo discorso l'Ambasciatore French, Massimo Colomban è stato fondamentale nel rafforzare i legami commerciali con il Veneto ed è stato un prezioso riferimento a livello locale per importanti visite istituzionali a Venezia, come quella dell'allora Governatore Generale Quentin Bryce nel 2011 o dell'Attorney General George Brandis nel 2015. Massimo non sarà più console onorario, ma l'Ambasciata è certa che rimarrà un sincero e caro amico dell'Australia!

Australia Day awards

I premi e riconoscimenti tradizionalmente elargiti in occasione di Australia Day evidenziano la natura multiculturale della società australiana. Negli anni sono stati diversi i vincitori di origini italiane. Qualche esempio:

- **John Borghetti**, nominato Officer of the Order of Australia (AO) durante la premiazione di Australia Day 2017, è attualmente l'AD di Virgin Australia, dopo una lunga carriera in Qantas. Arrivò in Australia da Roma all'età di sette anni;
- **Nic Marchesi**, Young Australian of the Year 2016, che con le sue lavanderie itineranti ha portato assistenza pratica e contatto umano ai bisognosi;
- **Caroline de Mori**, Western Australia Local Hero of the Year 2013, che ha aiutato a migliorare la salute delle comunità indigene in un modo tipicamente italiano, cioè coltivando alimenti e preparando pietanze sane e deliziose.

RF Capital e Pizzarotti

RF Capital si è unita al gruppo italiano Impresa Pizzarotti & C, per collaborare nel settore delle costruzioni.

Impresa Pizzarotti lavora alla realizzazione di grandi infrastrutture come appaltatore principale e operatore concessionario. Rappresenta una delle principali aziende di costruzione in Italia, operando in molteplici ambiti: infrastrutture, energia e ambiente, idraulica, aeroporti civili e militari, edilizia civile e settore immobiliare.

RF Capital è l'azienda di famiglia di Andrew Roberts. La famiglia Roberts ha fondato la Multiplex, che è stata ceduta a Brookfield Asset Management nel 2007. La famiglia ha già degli investimenti e ne ricerca altri nell'ambito delle proprietà commerciali, dei titoli quotati e delle private equity.

Vuoi saperne di più sul turismo in Australia?

Giornata Internazionale della Donna in Albania

In occasione del **106° anniversario della Giornata Internazionale della Donna** l'Ambasciatore Greg French, accreditato per l'Albania, ha ospitato un evento a **Tirana** incentrato sull'emancipazione economica delle donne. Donne con incarichi di alto livello nella comunità albanese hanno raccontato le loro esperienze personali nei rispettivi settori professionali. Due di loro, Klodiana Thartori, Direttore di Centre Children Today e Suor Imelda Poole, Presidente di Mary Ward Loreto e RENATE (Anti Trafficking Foundations), sono a capo di ONG che l'Ambasciata lo scorso anno ha sostenuto attraverso il **Direct Aid Program (DAP)**, e durante l'evento hanno condiviso con noi i risultati di tali progetti in Albania. L'evento si è tenuto presso la galleria d'arte **Fondazioni Kalo**, generosamente resa disponibile dal proprietario Përparim Kalo ed ha richiamato un pubblico di circa 60 ospiti composto principalmente da rappresentanti di istituzioni, missioni estere, organizzazioni internazionali ed ONG.



Sopra da sinistra: Përparim Kalo, Iris Luarasi (Direttore Esecutivo di Counselling Line for Women and Girls), Ambasciatore Greg French, Klodiana Thartori e Suor Imelda Poole.

Ministra Pinotti in Australia

La visita in Australia della **Ministra della Difesa Roberta Pinotti** a febbraio è stata la **prima visita in Australia** da parte di un ministro della difesa italiano ed è coincisa con la missione in Australia della **fregata italiana FREMM Carabiniere**, costruita da Fincantieri.

In Australia la Ministra Pinotti ha incontrato il **Ministro della Difesa Marise Payne** ed il **Ministro per l'Industria della Difesa Christopher Pyne** mentre, rispecchiando la sempre più stretta collaborazione tra i due paesi nell'ambito della difesa e della sicurezza, la Federazione Aziende Italiane per l'Aerospazio, la Difesa e la Sicurezza (AIAD) ha **firmato due memorandum** di intesa, con l'Australian Industry Group e con l'Australian Industry Defence Network.

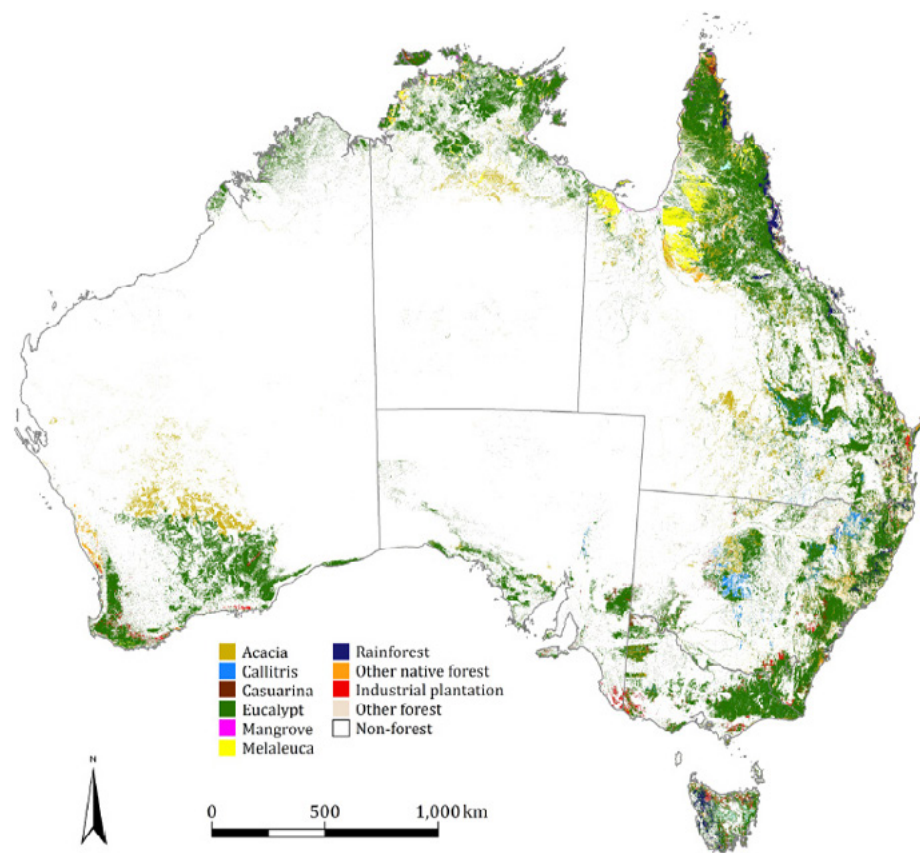


Tecnologia australiana per proteggere foreste italiane

L'utilizzo di **droni leggeri e a basso costo** per valutare lo stato di benessere delle foreste in Europa è l'obiettivo della collaborazione nell'ambito della ricerca tra la **RMIT University** del Victoria ed il Consiglio Nazionale delle Ricerche italiano (CNR).

Il progetto è guidato da **Chiara Torresan**, una ricercatrice dell'Istituto di Biometeorologia del Consiglio Nazionale delle Ricerche. La sua squadra attinge dall'esperienza del ricercatore dell'RMIT **Luke Wallace**, esperto di acquisizione e applicazione di dati rilevati a distanza, per migliorare la gestione degli ecosistemi forestali e delle risorse naturali.

Nell'ambito della sua ricerca sulle fitte foreste pluviali della Tasmania, Wallace ha sviluppato un drone leggero e a basso costo chiamato **Unmanned Aerial Vehicle - Light Detecting and Ranging (UAV-LiDAR)**. Wallace condivide i risultati con i ricercatori coinvolti nel progetto europeo del CNR italiano. La ricerca in Europa si incentra sullo sviluppo di un sistema UAV-borne LiDAR, simile a quello sviluppato da Wallace.



Sopra: Distribuzione delle foreste in Australia
Foto da www.agriculture.gov.au

Santini e Cycling Australia

La collaborazione tra **Santini** e **Cycling Australia**, in cui la società italiana è il **principale partner dell'Australian Cycling Federation**, è stata recentemente rinnovata, superando i 15 anni di collaborazione.



Il principale obiettivo della sponsorizzazione è ricerca e sviluppo di prodotti di alta gamma, creati esclusivamente per atleti australiani di alto livello.

Nicholas Green, AD di Cycling Australia, ha dichiarato che la collaborazione prevede Santini come uno dei partner principali per quanto riguarda tecnologia e innovazione. L'abbigliamento Santini sarà indossato dagli atleti di varie discipline: ciclismo su strada e su pista, mountain bike, BMX e ciclocross, ciclismo paraolimpico e junior. Anche l'Under 23 maschile su strada e la squadra nazionale femminile indosseranno abbigliamento sportivo Santini.

Un Socceroo all'Inter

A fine gennaio il **difensore dei Socceroo Trent Sainsbury** è passato con una mossa da sogno ai giganti dell'Inter, fino alla fine della stagione 2016/17.

Il 25enne di Perth è passato all'Inter in prestito dalla squadra Jiangsu Suning della serie A cinese.



Sainsbury ha giocato 24 volte per la nazionale australiana dopo il suo debutto a settembre 2014.

Una 'Aussie' in Umbria



Wendy Aulsebrook (sinistra)

si è trasferita circa venti anni fa dall'Australia in Italia, insieme al marito romano.

La sua passione per la cucina regionale e l'educazione al gusto li ha portati in Umbria, dove lei ha realizzato la sua ambizione di aprire una

scuola di cucina in un'azienda

vinicola, un approccio rivoluzionario al turismo enogastronomico. Con la lungimiranza di Filippo Antonelli, "**Cucina in Cantina**" la scuola di cucina fu lanciata nel 2009 presso la cantina **Antonelli San Marco** di Montefalco.

Wendy crede nel cibo fatto in casa, con ricette deliziose che accendono il menu del ristorante della cantina e che sono il fulcro delle sue lezioni di cucina. Con parole sue: "la fantastica risposta che ho avuto a questo progetto, che ha attirato così tanti visitatori internazionali, è andata ben oltre le mie aspettative". Nel 2015 ha pubblicato "**A collection of my favourite Umbrian recipes**", un libro di ricette che contiene anche una sua breve autobiografia.

Nuova Orica Scott

I fan del ciclismo quest'anno avranno un **nuovo nome** da incitare, che corrisponde però a visi familiari: la squadra professionale di ciclismo Orica-GreenEdge, di nascita australiana, è ora conosciuta come **Orica-Scott** e gareggerà in tutte le maggiori corse della stagione europea, tra cui il Giro d'Italia, giunto quest'anno alla **100ª edizione storica**. La squadra è appena tornata in Europa, dove il Tour Down Under è stato per loro un successo. Segui le **imprese della squadra**.

CONTATTI

**Ambasciata d'Australia
Roma**

Via Antonio Bosio, 5

00161 Rome

tel: 06 8527 21

fax: 06 8527 2300

E-mail: info-rome@dfat.gov.au

Sito: www.italy.embassy.gov.au

Twitter: [@AusAmbRome](https://twitter.com/AusAmbRome)

Scarico di responsabilità: le opinioni e i punti di vista espressi in questa pubblicazione non sono necessariamente quelli dell'Ambasciata d'Australia a Roma. L'Ambasciata d'Australia non assume alcuna responsabilità per i punti di vista, le opinioni, o per qualsiasi altro parere o informazione contenuto in questa pubblicazione. Nessuno dovrebbe agire o basarsi su di essi. I lettori dovrebbero ottenere un parere indipendente e basarsi sulle proprie ricerche quando devono assumere decisioni per i propri interessi. L'Ambasciata d'Australia con il presente scarico di responsabilità intende escludere ogni responsabilità per tali opinioni, punti di vista, pareri o informazioni, nei limiti consentiti dalla legge.

La Biennale di Tracey Moffatt

Il prossimo mese di maggio vedrà l'inaugurazione nel padiglione australiano della **57ª Biennale di Venezia** della **personale di Tracey Moffatt** dal titolo **MY HORIZON**. L'installazione includerà tutte le nuove opere, tra cui lavori grandi dimensioni di fotografia e video.

Attraverso **fotografia e video** Moffatt crea narrazioni e montaggi molto stilizzati, spaziando su vari temi, come le complessità delle relazioni interpersonali, la singolarità della cultura popolare, i profondi ricordi e le fantasie dell'infanzia dell'autrice. La mostra sarà accompagnata da un nuovo importante libro, pubblicato e distribuito da Thames & Hudson. Per la prima volta un artista che rappresenta l'Australia alla Biennale di Venezia avrà una pubblicazione dedicata, distribuita a livello mondiale.

TRACEY
MOFFATT
MY HORIZON

Andrew Rogers



Anche il lavoro di un altro artista australiano sarà in mostra alla Biennale di Venezia. **Andrew Rogers** ha accettato l'invito della Dutch Global Art Affairs Foundation, per esibire **otto grandi sculture in bronzo e acciaio** in una mostra ai margini della Biennale del 2017. L'installazione di sculture sarà posizionata all'entrata di Palazzo Mora, nel cortile. Dal titolo "**We Are**", l'importante installazione fa riferimento a sculture facenti parte di importanti collezioni pubbliche e private nel mondo.

Tim Tams in Italia!

L'iconico biscotto australiano

Tim Tam è ora disponibile in Italia attraverso il distributore ufficiale **EffeZeta Distribution Italy**. Prova il Tim Tam Slam. Se non sai cosa sia, guarda questo **video** della cantante australiana **Natalie Imbruglia**, che lo spiega in TV all'ospite italiano **Alessandro Cattelan**.

SONO FINALMENTE SBARCATI IN ITALIA
I BISCOTTI PIÙ FAMOSI D'AUSTRALIA!



NON PERDERE TEMPO A CERCARLI IN GIRO ...

LI TROVI SOLO SU

WWW.TIMTAMSLAM.IT

